

30067

© 1998 ITC. All Rights Reserved

**IMPORTANT - Assembly:** Carefully study and understand the entire instruction sheet. Compare the parts in the box to the instruction sheet to be sure you have received all the parts required. Carefully remove parts from trees. Before cementing, "TEST FIT" parts together to insure proper location and alignment. Scrape paint and plating from surfaces to be cemented. Subassemblies and components should be painted before any parts are attached. Use only cement and paint made for styrene plastic. **Painting:** Wash parts thoroughly with mild soap and water. - Parting lines, glue joints, and sharp edges should be sanded or filled with filler putty designed for plastic. Apply a "primer" coat and allow to dry. Check part for imperfections and repeat the procedure if necessary. - Remove any lint or dust. Apply paint evenly, in several thin coats rather than one heavy coat. Allow each coat to thoroughly dry before the next is applied. Each coat should be carefully "wet sanded" using slightly damp No.1200 sandpaper. Be careful not to remove any detail while sanding. Lightest colors should be painted first. Use frosted tape to mask off areas not to be painted. Remove tape after paint is dry to the touch. Use a very fine brush to touch up edges.

**IMPORTANT - Assemblage:** Étudier attentivement et comprendre le mode d'emploi en entier. Comparer les pièces contenues dans la boîte au mode d'emploi pour être certain d'avoir reçu toutes les pièces requises. Détacher les pièces délicatement. Avant de coller, «VERIFIER L'AJUSTEMENT» des pièces pour confirmer leur emplacement et leur alignement. Gratter la peinture ou tout revêtement des surfaces à coller. Les assemblages partiels et les composantes doivent être peints avant que toute pièce soit fixée. Utiliser uniquement des adhésifs et des peintures conçus pour le styrène. **Peinture:** Laver les pièces à fond avec un savon doux et de l'eau. - Les fentes, les joints collés et les arêtes pointues doivent être poncés ou remplis de mastic conçu pour le plastique. Appliquer une couche «d'apprêt» et laisser sécher. Vérifier les pièces pour détecter toute imperfection et reprendre le procédé au besoin. - Retirer toute charpie ou poussière. Appliquer la peinture uniformément, en plusieurs couches minces plutôt qu'en une seule couche épaisse. Laisser chaque couche sécher complètement ~~avant d'appliquer la couche suivante.~~ Chaque couche doit être «poncée à l'eau» délicatement à l'aide d'un papier abrasif no 1200 légèrement humide. Prendre soin de ne pas enlever de détails en ponçant. Les couleurs les plus claires doivent être peintes avant les couleurs sombres. Utiliser un ruban mat pour couvrir toute surface ne devant pas être peinte. Retirer le ruban une fois la peinture sèche au toucher. Retoucher les arêtes à l'aide d'un pinceau très fin.

**IMPORTANTE - Montaje:** Lea cuidadosamente toda la hoja de instrucciones hasta haberlas comprendido. Compare las piezas que vienen en la caja con la hoja de instrucciones para cerciorarse de que haya recibido todas las piezas necesarias. Desprenda con cuidado las piezas del moldeo. Antes de cementarlas, PRESENTE LAS PIEZAS EN CONJUNTO para verificar su asentamiento y alineación. Quite raspando la pintura y el enchapado de las superficies que van a cementarse. Los elementos prefabricados y los componentes deberán pintarse antes de fijarles otras piezas. Debe utilizarse sólo cemento y pintura hechos para plástico estireno. **Pintura:** Lave bien las piezas con agua y jabón suave. - Las líneas de separación, las juntas de encolado y los bordes afilados deberán lijarse o llenarse con masilla de relleno especial para plástico. Aplique una capa de "imprimante" y déjela secar. Verifique que la pieza no tenga imperfecciones y repita el procedimiento si es necesario. - Quite toda pelusa o polvo. Aplique la pintura de manera pareja, en varias capas delgadas en lugar de una espesa. Deje que cada capa se seque completamente antes de aplicar la siguiente. Deberá "lijarse en húmedo" cada capa con papel de lija No. 1200 ligeramente humedecido. Tenga cuidado de no quitar ningún detalle al lijar. Los colores más claros deberán pintarse primero. Utilice cinta mate o deslustrada para cubrir las áreas que no deben pintarse. Una vez que la pintura esté seca al tacto, puede quitarse la cinta. Utilice un pincel muy fino para retocar los bordes.

**WICHTIG - Zusammenbau:** Lesen Sie die Gebrauchsanleitung gründlich durch. Vergleichen Sie die Teile im Karton mit der Gebrauchsanleitung und überprüfen Sie, ob alle notwendigen Teile vorhanden sind. Entfernen Sie die Teile vorsichtig von den Bäumen. Setzen Sie vor dem Verkleben die Einzelteile zunächst lose zusammen, um festzustellen, wie sie richtig zusammengehören und wie sie auszurichten sind. Kratzen Sie Farbe und Beschichtungen von allen Oberflächen, die verklebt werden sollen. Bemalen Sie sämtliche Teile vor dem Zusammenbau. Verwenden Sie nur Spezialkleber und Farben, die für den Gebrauch mit Styrol-Kunststoff geeignet sind. **Bemalen:** Waschen Sie alle Teile gründlich mit Wasser und milder Seife ab. - Trennstellen, Klebeflächen und scharfe Kanten abschmirlen oder mit Ausgleichsmasse für Kunststoff spachteln. Eine Schicht Grundierung auftragen und trocknen lassen. Untersuchen Sie die Teile auf Fehlstellen und wiederholen Sie den Vorgang falls notwendig. - Flusen und Staub entfernen. Tragen Sie die Farbe gleichmäßig auf; mehrere dünne Schichten sind besser als eine dicke Schicht. Jede Schicht vor dem Auftragen der nächsten Schicht gründlich trocknen lassen. Jede Schicht sollte vorsichtig mit feuchtem Schmirgelpapier Nr. 1200 glattgeschliffen werden. Vorsichtig schmirlen, um keine Konturen zu zerstören. Helle Farben immer zuerst auftragen. Decken Sie die Oberflächen, die nicht bemalt werden, mit undurchsichtigem Klebstreifen ab. Entfernen Sie den Klebstreifen, sobald die Farbe sich trocken anfühlt. Bessern Sie die Ränder mit einem feinen Pinsel aus.



Questions or comments in The U.S. or Canada? English Only.  
Si vous avez des questions aux Etats-Unis ou au Canada? Anglais Seulement.  
¿Consultas o comentarios en EE. UU. o Canada? Solo en Ingles.  
Fragen oder Anmerkungen in USA oder Kanada? Nur Englisch.



© 1998 The ERTL COMPANY, Inc., Highways 136 & 20, P.O. Box 500, Dyersville, Iowa 52040-0500

# LEGEND

**1** Assembly Sequence  
 Ordre de montage  
 Orden de ensamblaje  
 Reihenfolge des Zusammenbaus

**23** Part Number  
 Numéro de pièce  
 Número de pieza  
 Teilenummer

**5** Completed Assembly  
 Assemblage terminé  
 Ensamblaje terminado  
 Fertig montiert

**27** Decal  
 Décalque  
 Calcomanía  
 Aufkleber

**C** Recommended Color  
 Couleur recommandée  
 Color recomendado  
 Empfohlene Farbe

**Optional**  
 Optionnel  
 Opcional  
 Optional

**1**

• Placement of figures is optional.  
 • L'installation des figurines est facultative.  
 • La colocación de las figuras es opcional.  
 • Anordnung der Figuren je nach Wunsch.

**2**

30067-9830

**B** **C**

**C**: Assembly of another rectangular component (6) into a larger frame (45 H).

**D**

**E**

**3X** • Repeat  
 • Répéter  
 • Repetir  
 • Wiederholen

Painting	Peinture	Pintura	Bemalen
<b>A</b> Light Beige	Beige Clair	Beige Claro	Hellbeige
<b>B</b> Red	Rouge	Rojo	Rot
<b>C</b> Flat Black	Noir Mat	Negro Mate	Mattschwarz
<b>D</b> Yellow	Jaune	Amarillo	Gelb
<b>E</b> Silver	Argent	Plateado	Silber
<b>F</b> Tan	Beige Foncé	Bronceado	Holzbraun
<b>G</b> Flesh	Chair	Carne	Hautfarbe
<b>H</b> Light Gray	Gris clair	Gris claro	Hellgrau
<b>J</b> Blonde	Blond	Rubio	Blond
<b>K</b> Brown	Marron	Marrón	Braun
<b>L</b> Green	Vert	Verde	Grün
<b>M</b> Blue	Bleu	Azul	Blau

**3**

**A**

**B**

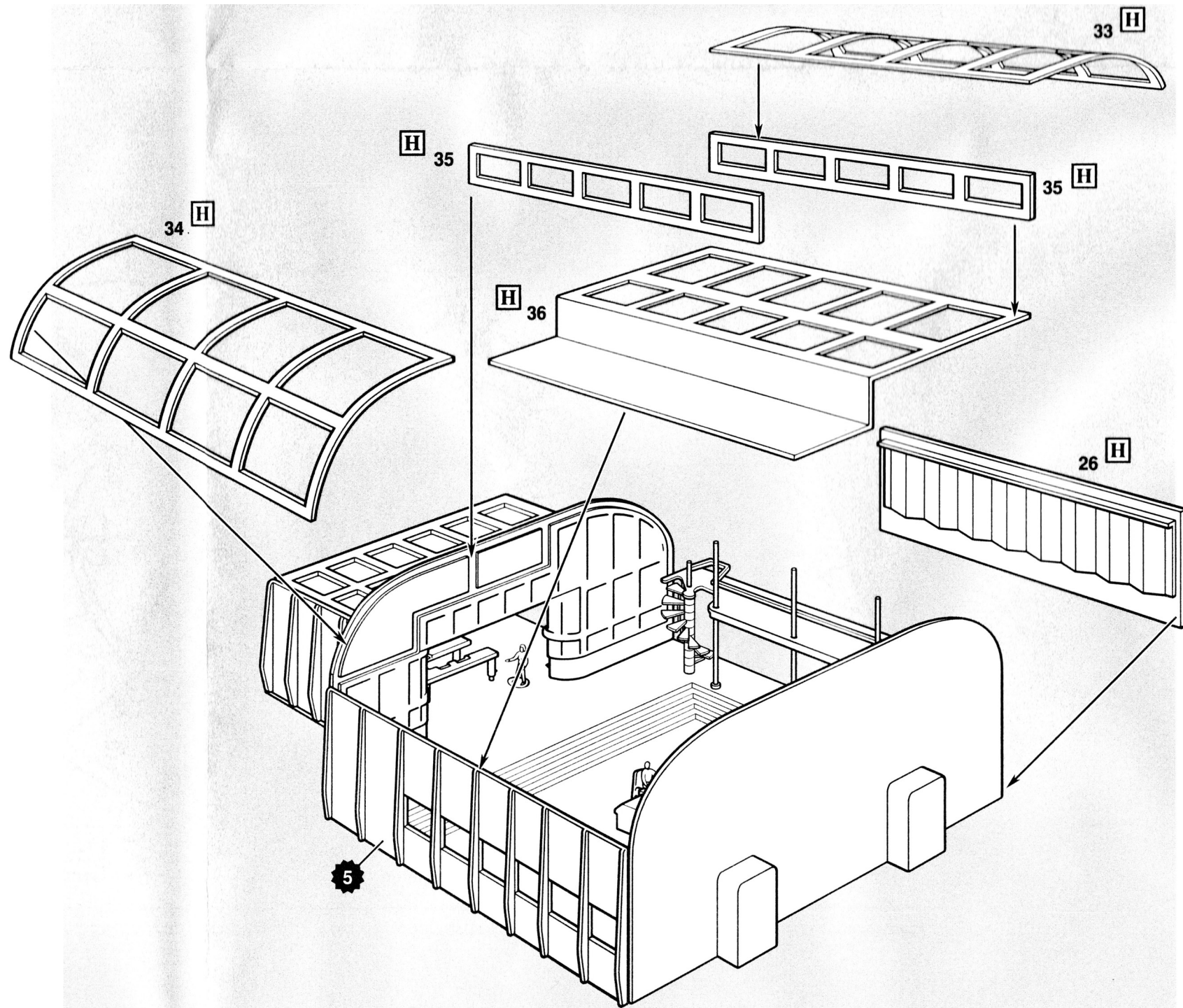
**C**

**D**

**E**

**F**

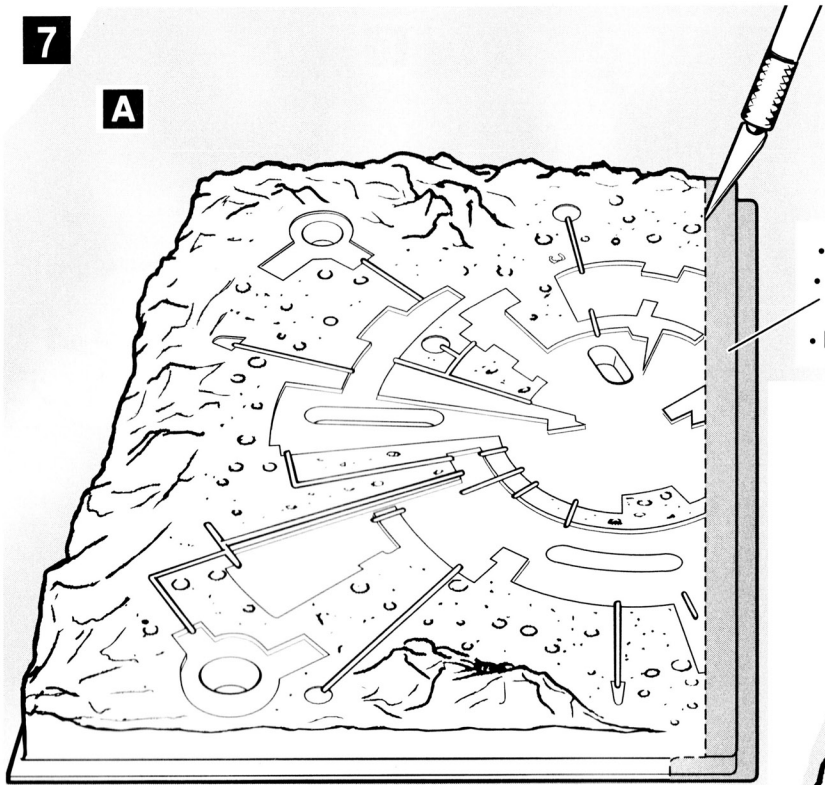




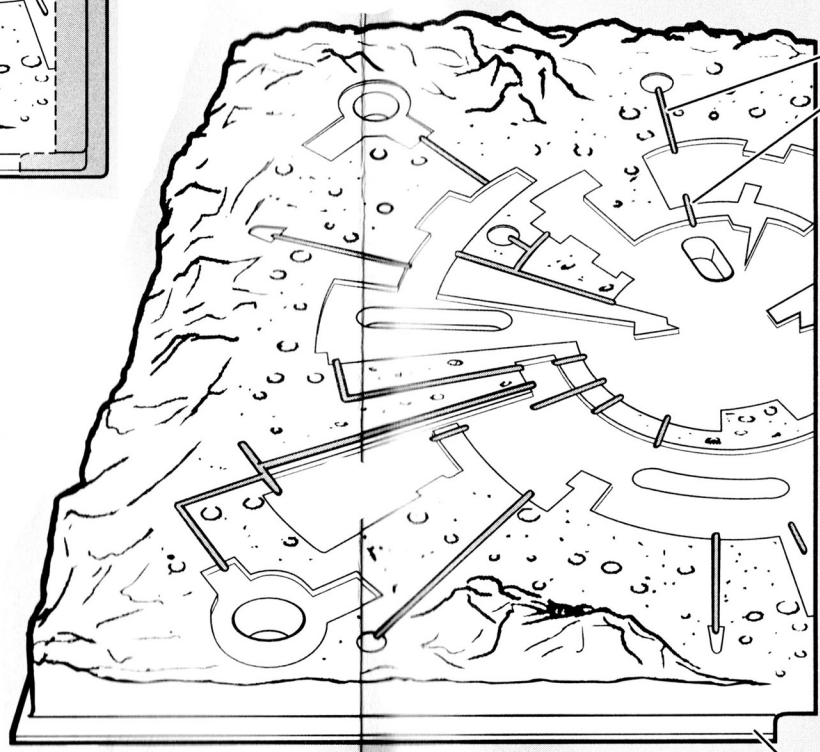
7

A

- Remove
- Détacher
- Sacar
- Entfernen

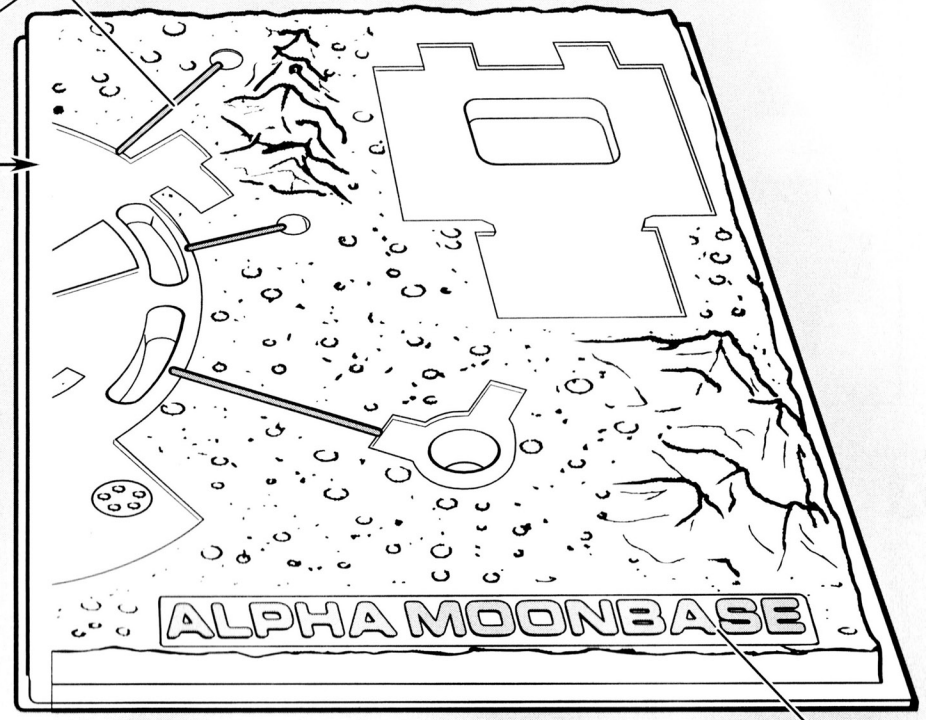


B



7A

E



B

- Painting: See Box Cover for additional reference
- Paint: Voir le couvercle de la boîte en guise de référence
- Pintar: Al pintar use la tapa de la caja como referencia
- Verwenden: Siehe kartondeckel

